

ENAKOPRAVNOST

EQUALITY

NEODVISEN DNEVNIK ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI

The Oldest Slovene
Daily in Ohio

Best Advertising
Medium

VOLUME XXIV.—LETO XXIV.

CLEVELAND, OHIO, WEDNESDAY, (SREDA) FEBRUARY 12, 1941.

STEVILKA (NUMBER) 36

Nacisti imajo pripravljenih 28,000 jadralnih letal za prenos vojaštva

Jadralna letala, na katerih vsakem je prostora za 14 mož, bodo vlekli za seboj bombniki. — Jadralna letala bodo brez šuma pristala, bombniki pa se bodo vrnili na svoje baze po novo priprego.

Sledče poročilo je napisal William L. White, ameriški časnikar, ki se je pravkar vrnil v New York iz Anglije, kjer je bil pet mesecov.

NEW YORK, 11. februarja. — Autoritativni vojaški strokovnjaki in razni potniki, ki so prispevali iz Nemčije v Lizbono, pravijo, da ima Nemčija 28,000 jadralnih letal (letal brez motorjev) ki so pripravljena za prevoz nemškega vojaštva v Anglijo. Vsak nemški bombnik bi potekel za seboj po dvoje takih letal, na katerih vsakem je prostora za 14 mož.

V nemških načrtih je, da se prepelje s temi letali v Anglijo najboljše nemško vojaštvo, ogorčeno z luhkimi strojnici. Angliji v prid.

Regulacija vojaške obveznosti jugoslovenskih državljanov v inzomestvu po novi odredbi

"Službene Novine Kraljevine Jugoslavije" (uradni časopis Jugoslavije) objavljene so v številki 199 od 31. avgusta 1940 "Predpise o izpremembi in dopolnitvi zakona o ustroju vojske in mornarice."

Ker je ta ureditev znatno izmenila in oprostila prejšnje predpise o naredbi vojne obveznosti, zato se zaradi znanja in upravljanja objavljajo točke, katere se nanašajo na jugoslovenske državljane v inzomestvu, torej v prvi vrsti na naše izseljence v Zedinjenih državah in ostalih delih Amerike.

Članek 45 zgoraj omenjene naredbe predvideva, da jugoslovenski državniki, kateri so odveljeni in nastanjeni v katerihkoli tujih državah za stalno ali začasno, ali so tam pozneje rojavljani se ne bodo smatrali, da se izogibljejo vojne službe, da so za njih sposobni, ako se v času nabora pa najdele do 27. leta starosti priglasijo našim vojnim, ciročima diplomatsko-konzularnim zastopnikom v domeni državi in dajo izjavlo, da so jugoslovenski državniki in obvezniki pripravljeni, da v službu vojske odzovejo pojavljanje v službakh državnih oblasti in se ravljajo po njihovih redbah. Osebe, ki bodo storile tako izjavlo, se bodo smatrali, da so uredile svojo vojaško obveznost in v kolikor se do povratne vrnejo iz izseljenstva v očetovanje za stalno ali za časno bivalstvo, opravljajo se vojaške službe v kadrju ob času mira.

Ob času mobilizacije in vojske vse te osebe veže dolžnost, da se takoj vrnejo v očetovanje priglasijo svojim poveljništvom, kako so v položaju obveznosti služenja po odredbah tega zakona, v slučaju, da so sposobni za vojaško službo. Tisti pa, kateri ne store, kakor tudi oni, kateri do dopolnjenega 27. leta niso uredili svoje vojaške obveznosti pri naših tamkajšnjih vojskih, smatrati se bodo, da so se izognuli regрутovanju in kot takzv. zapadejo plačanju vojne glosbe (vujnice).

Osebe omenjene v prejšnjem odstavku se zamorejo zaradi svojih poslov vrniti v domovino, vendar ne vsako tretjo leto in prebiti nika Abraham Lincoln.

Čas pogreba

Pogreb pokojnega Franka Jazbeca se bo vršil iz hiše žalosti 1400 East 43rd St. v četrtek zjutraj ob 8:30 ter v cerkev sv. Vida potem na Calvary pokopališče. Bodi mu ohranjen blag spomin. Preostalom naše sežalje!

LINCOLNOV. ROJSTNI DAN

Danes je rojstni dan velikega pokojnega ameriškega predsednika Lincoln.

KONFERENCA DIKTATORJEV

Benito Mussolini in Francisco Franco sta se danes sestala v severozapadni Italiji, dočim osišče pripravlja veliko ofenzivo v Sredozemlju.

Nekaj milij od italijanskega meje pa čaka maršal Petain v sveti vili generala Franca, ki bo prišel tja k razgovoru z maršalom.

Sestanek med Mussolinijem in Francom se je vršil v največji tajnosti, toda sodi se, da je bil navzoč tudi Hitler ali pa njegov minister zunanjih zadev Ribbentrop.

Mussolini je najbržje približal na generala Franca, da se slednji pridruži Nemčiji in Italiji ter da povrne slednjima deželama svoj dolg, ker sta mu Italija in Nemčija pomagali strelti lojaliste. V tem slučaju bi osišče odrezalo Anglijo od Sredozemlja.

V eni prejšnjih konferenc se Hitlerju ni posrečilo, spraviti Španije ob svoji strani v vojno.

Ali je Krivicky izvršil samomor ali je bil ubit?

Kerenski pravi, da je bil Krivicky ubit po agentih sovjetske tajne policije.

NEW YORK, 11. februarja. — Aleksander Kerenski, prvi premier Rusije, ko je slednja odvrgla jarem carizma, je izjavil, da je bil general Walter Krivicky, katerega je Kerensky dobro poznašči, ubit po enem izmed profesionalnih morilcev Josipa Stalina.

Kerenski je izjavil, da je Krivicky vedel že pred božičem, da je v Ameriki neki človek, ki ima naročilo, da ga ubije. Krivicky je o tem obvestil ameriške oblasti.

"Krivicky mi je ponovno izjavil, da je vsak dan bolj pobit in da se boji, da ga bodo končno dobili. Stalinovi morilci," je rekel Kerenski. "Krivicky ni bil človek, ki bi se sam ubil. Če pa se je res, tedaj je bil do tega prisiljen. Rekli boste morda: Kaj pa pisma, ki jih je napisal pred svojo smrtnjo? To ne pomeni ničesar, kajti znano je, da so Stalinovi agentje izborni posredovalci listin."

Louis Waldman, odvetnik pokojnega Krivickega, je izjavil, da so agentje ruske tajne policije Krivickega umorili ali pa so ga prisili do izvršitve samomora.

WASHINGTON, 11. februarja. — Neki intimen priatelj Krivickega je izjavil, da je Krivicky izvršil samomor, in da ni res, da bi ga ubili agentje ruske tajne policije.

Ta Krivickyjev priatelj je Eitel Wolf Dobert, bivši nemški častnik, ki se je sprijateljal z Krivickim in ki prijeva zdaj v Ameriki predavanja. Dobert je dejal, da je bil Krivicky v četrtek pri njem in da je bilo iz njegovega obnašanja razvidno, da je obupan in da namerava izvršiti samomor.

Operiran je bil na slepiču Mr. Frank Mohorčič, ml. 18108 Syracuse Ave. Nahaja se sedaj na domu pod zdravniško oskrbo. Njegov brat Stanley pa je bil poklican k vojakom v Camp Shelby, Miss.

MISS EMILY FABIAN



Na sliki je znana ameriška plesalka, Emily Fabian, hčerka Mr. in Mrs. Joseph Fabian, ki stanuje na Glass Ave. Miss Fabian nastopa zdaj v Keith's Palace s Folies Bergère skupino iz New Yorka. Miss Fabian je nastopila z omenjeno skupino tudi na svetovni razstavi v San Franciscu. Miss Fabian je nastopila tudi ob otvoritvi Slovenskega narodnega doma na St. Clair Ave.

Adamičeva knjiga je Drzni pohodi čet dobila Anisfieldovo nagrado

Adamič bo danes podeljen na univerzi v Philadelphia na naslov častnega doktora leposlovne književnosti.

Louis Adamič, avtor knjige "From Many Lands," je dobio šesto letno John Anisfieldovo nagrado v znesku \$1,000, ker se smatra njegovo knjigo za najboljšo z ozirom na opis in pojavitve plemenskih odnosov med prebivalstvom Amerike.

Odbor sodnikov, ki je prisojil nagrado Adamičevemu delu, je sestojal iz sledečih: Henry Seidel Canby, urednik Saturday Review of Literature; Henry Pratt Fairchild, profesor sociologije na univerzi v New Yorku, in Donald Young, član Social Science Research končila.

"Knjiga je zadnji Adamičev prispevek k njegovemu izbornemu delu portretiranja borbe priseljenstva za obstanek in za prilagoditev ameriškemu življenu," je izjavil odbor, ki je prisodil Adamiču nagrado.

Adamič, ki je prišel v Ameriko iz Slovenije kot štirinajstleten deček, je postal danes častni doktor literature, kateri naslov mu bo podelila univerza v Philadelphia.

Našemu slavnemu rojaku iskreno čestitamo na počastitvah, ki jih je deležen od strani ameriške javnosti in ameriških ustanov.

Banket in ples

Nocoj se vrši banket v počast Al Milnarja v Tino's Twilight Ballroom 6025 St. Clair Ave. Vse vstopnice za banket so bile prodane. Vstopnice za ples, za katerega igra Lou Treber in njegov orkester, se dobi pri blagajni po 30c.

Operiran je bil na slepiču Mr. Frank Mohorčič, ml. 18108 Syracuse Ave. Nahaja se sedaj na domu pod zdravniško oskrbo. Njegov brat Stanley pa je bil poklican k vojakom v Camp Shelby, Miss.

V Bolgarijo prihaja nemško vojaštvo

Poročila iz Jugoslavije naznajajo, da je prispelo v Bolgarijo tisoč nemških transportnih letal. — Nemci bodo udarili skozi Bolgarijo proti Grčiji.

LONDON, 12. februarja.

Tukajšnje časopise poroča po vesteh iz Beograda, da je priletelo v Bolgarijo tisoč nemških letal, iz česar je razvidno, da se bo vojna razširila na Balkan.

Rečeno je, da so to transportna letala, ki primatajo v Bolgarijo nemško vojaštvo. Ce je na vsakem letalu prostora za 100 vojakov, je 1,000 letal torej prisnede v deželo 100,000 mož.

Poročila iz Budimpešte naznajo, da je v zadnjih 48 urah letelo rad mestom 100 nemških letal.

Vesti iz Bukarešte naznajo, da je odredila rumunska vlada zaščito oljnih vrelcev, katere bodo po vsej priliki Angleži kmalu bombardirali.

EOGRAD, 11. februarja.

Turški oficijeli časopis naznajo, da je prišlo v Bolgarijo stotine tovornih avtomobilov z nemškim vojaštvo, ki je oblečeno v civilnih zimskih suknjah. Nemški častniki pravijo, da je cilj nemškega vojaštva Bospor in Sredozemlje.

ISTANBUL, Turčija, 11. februarja. — Nemške čete, ki se bodo zatravnili v Rumuniju, imajo belo popleskane tanke za boje v zanesenem balkanskem gorovju.

Willkie je priporočil senatu, naj izposluje nemudoma vso pomoč iz Amerike, nakar bi se bojna sreča obrnila na stran Velike Britanije.

Willkie predvideva padec diktatur in pravi, da bo napočil čas.

Willkie je priporočil senatu, naj izposluje angloški vojni letal, ki so jih uplenili Angležem v Belgiji.

Napadena

Mrs. Rozman iz 866 East 76 St. je bila sroči okoli 8. ure napadena od dveh pobalivov na E. 76th St. Ko se je Mrs. Rozman vrnila proti domu, sta jo dva fanti zasledovala, in ko je prišla že bližu doma, sta skočila za nj, strgala njeno ročno torbico ter zbežala. V torbici je imela nekaj denarja ter več rezitov, naslovov in slik. Prosi ju, da bi vsaj tiste rezite, naslove in slike vrnila nazaj. Mrs. Rozman je slučaj naznana policiji. Vravite se žene, teh lopov!

V Floridi

Dobro poznana gostilničarja Leo in Josephine Zupan iz 12914 Kirton Ave. iz West Park sta se podala za par tednov na počitnice v lepo sončno Florida, kjer nameravata obiskati vse najlepše kraje Florida. Zelimo jim srečno potovanje in mnogo zabave.

Sestanek Hitlerja, Mussolinija, generala Franca in maršala Petaina

Omenjeni štirje se bodo sestali danes nekje v Franciji, kjer bodo razpravljali o razsulu Italije v Afriki in o francosko-nemški krizi.

CURIH, Švica, 12. februarja.

Danes se bo vršila nekje na Rivieri konferenca ozišča z ozirom na razsulo Italije v Afriki in na nemško-francosko krizo. Konference se bodo udeležili Hitler, Mussolini, španski general Franco in francoski maršal Petain. Seja se bo pričela ob enajstih dopoldne.

Rečeno je, da je odšel general

Franco na to konferenco s trdnim namenom, da se upre vso poizkus, da se zaplete Španijo v vojno. Ekonomski položaj Španije je namreč tak, da si dežela nikakor ne more dovoliti vojne.

Napoved premirja

NEW YORK, 11. februarja. — Korespondent Columbia Broadcasting sistema v Vichyju napoveduje, da bo imel poset generala Franca v Franciji morda za posledico premirje med Anglijo in Italijo.

V Madridu so se pojavili po zidovju veliki lepaki, na katerih se vabi prostovoljce za vstop v špansko tujsko legijo. Špansko časopise piše, da Španija ne more ostati brezbrizna v sedanjem političnem položaju Evrope.

UREDNIŠKA STRAN "ENAKOPRavnosti"

»ENAKOPRavnost«

Owned and Published by
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING AND PUBLISHING CO.
6231 ST. CLAIR AVENUE — HENDERSON 5311-12
Issued Every Day Except Sundays and Holidays

Po raznašalcu v Clevelandu, za celo leto	\$5.50
za 6 mesecev	\$3.00; za 3 mesece
Po pošti v Clevelandu, v Kanadi in Mexici, za celo leto	\$6.00
za 6 mesecev	\$3.25; za 3 mesece
Za Zedinjene države, za celo leto	\$2.00
za 6 mesecev	\$1.50
Za Evropo, Južne Amerike in druge inozemske države:	\$2.50; za 3 mesece
Za celo leto	\$1.50
	\$4.00

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland,
Ohio, under the Act of Congress of March 3rd, 1879.

104

UREDNIKOVA POŠTA

PROSLAVA 35-LETNICE S. N. ČITALNICE

Zadnjih sem pisal v tem listu, da se bo vršila proslava 35-letnice Slovenske narodne čitalnice na St. Clairju in da se bomo iste tudi mi člani Čitalnice Slovenskega delavskega doma na Waterloo Rd. vdeležili in to smo tudi spolnili.

Med drugim sem tudi zapisal, da je bilo v vseh 35 letih mnogo, mnogo dela in skrb in vskovirnih potreškoč. V prvi vrsti so iste okusili prejšnji in tudi sedanji odborniki. Zapisal sem tudi, da se naj vse to pozabi ob proslavi 35-letnega jubileja.

Zdi se mi, da je bilo res skoro vse pozabljeno, ampak dela so imeli fantje in možaki, odborniki in drugi člani, čez glavo, toda na njih obrazih se je zrcalila radost in zadovoljstvo, posebno ko so pred sabo videli tako veliko množico veselih ljudi-posetnikov, ki so z vsem srcem vživali bogat in zelo zanimiv program. Vse točke so bile zanimive, ena bolj kot druga, vsi pevski zbori so imenitno izvršili svojo nalogo, pri igri so ga pa igralci resnično pihnili in seveda ga je najbolj pihnil izmed vseh naš Tone Eppich. On je iz samese vrha, ali ne? ampak reži jih je preveč dobil z metlo od svoje boljše polovice. Sam bogec nas varuj tako hudih boljših polovic, še ena desetinka takih je preveč, ne pa polovica.

Z njim se nam je pa najbolj dopadla Vida, njegova hčerka, v osebi še mlade in veliko obetačo Anice Cebul. Oh kako s čistim, nežnim glasom nas je očarala in kako natančno in glasno je besede izgovarjala. Imela pa je tudi dobrega tovariša ali soigralca, zaročenca, Ivana Krap, učitelja na Visokem, v osebi tudi se prav mladega fanta, Stanley-a Godnjavec. Oh kako je bil zaljubljen. Obema mladima, igralcem in tako tudi nju staršem, mojim dobrim priateljem, moje iskreno priznanje in čestitke. Tudi ostalima dvema igralcem, Neži, kot ženi in materi, Mrs. Schiffner in deželne šolskemu nadzorniku, v osebi Vatro J. Grill, in pa režiserki ga. Tončki Simčič gre priznanje.

Kaj pa govornika, ali nista bila tudi izvrstna? Resnica je, da naši ljudje v splošnem neradi poslušajo govor, ampak je velika razlika kakšen je govor in kdo govorji. Govor gospoda Ivana Zormana je bil zelo jedrnat in bi ga radi še več časa poslušali. Njegove besede so bile zelo pomembljive in resnične. Govor našega priljubljenega in tako domačega, tako preprostega, ter humorističnega okrajnega sodnika Franka Lautsche smo radi poslušali z zanimaljem in ga prav radi še delj časa poslušali. Koliko je takih preprostih ljudi kot sta gg. Ivan bruarja v Domu zapadnih Slovencov na Frank Lautsche, med vse včeraj na 6818 Denison Ave. Pričetek ob 7:30 zvečer. Vstopna cena je malenkostna, samo 25c.

Koliko ste jih videli na tej proslavi 35-letnice obstoja te tako pomembljive kulturne ustanove. Vdeležba je bila sicer zelo pričetljiva. Pričetek tudi svoje lepe, pa smo mislili, da bo še prijatelje. Vabi se tudi članstvo

pomeni naiboljše organizirano in vojaško najmočnejšo južnoameriško republiko. Dogovor se nanaša na eno najkočljivejših postojank na južnoameriški celini.

Zelo kočljivo področje predstavlja tudi Mehika, ki je neposreden sošed Zedinjenih držav. Njeno ozemlje leži ob obeh oceanih, njena splošna lega pa je vrhu tega takšna, da bi mogla nuditi zelo prikladno oporišče za sovražno invazijo, tem bolj, ker ima zelo dolgo obalo zlasti ob Tihem oceanu, kjer se obramba ne more nasloniti na otroke. Preko Mehike bi mogle sovražne armade operirati tudi proti ozemlju Zedinjenih držav. Njen teritorij je tem bolj važen, ker se nahaja v njem veliki petrolejski vrelci, o katerih usodni pomembnosti ni treba izgubljati besed.

drugih bratskih društev in ostalo cenjeno občinstvo, da nas poseti na tej prireditvi.

Za ples za stare in mlade bo igral Rudy Simčičev orkester.

Naše kuharice so se tudi odločile, da bodo postregle z okusno in slastno jedjo, natakarji pa z dobro pičočo, tako da bo vsak posestnik dobre volje med nam.

Torej na svodenje v soboto 15. februarja v Domu Zapadnih Slovencev na 6818 Denison Ave. in z bratskim pozdravom.

Joseph Miklus, tajnik

Ples

Kakov vsako leto, tako vas tudi letos vabimo na našo maškeradno prireditve, katera se vrši ravno na George Washingtonov rojstni dan, 22. februarja.

Se bomo lahko spominjali našega prvega predsednika in tudi našega priljubljenega F. D. Roosevelta.

Godbo bomo imeli prvovrstno, tako, da bomo lahko plesali in to je Frank Jankovič orkester, ki jih zna zaigrati za stane in mlaide, pa ne samo polke, ampak tudi valčke, "siebenhrit" in tudi suster-polke.

Naše kelnarice vam bodo, postregle z vskovirnimi pičačami, kuharice pa v kuhinji z izbornim jedom.

Za maske bomo imele lepe dobitke, za najlepšo, najpomembnejšo in za najgršo in tako načrte, dokler jih bo kaj. Ples predobro poznaní Ženski klub Slovenskega doma na Holmes Ave.

Toraj vsi ste vladljivo vabljeni, da se udeležite.

F. Sedej, tajnik

Slike in čarovna predstava

Carovno predstavo in premikajoče slike priredi Oliver Hazard v Perry School, 18400 Muskoka Ave. pod vodstvom Community Center v petek 14. februarja 1941 zvečer ob 7:30 v šolskem auditoriju. Videli boste Mr. Grdina, čarovnika in slike iz Afrike in kako vozite predvidno odvijno od Police dept. Vstopna prosta.

Vsem otrokom je vstop dovoljen, ako pridejo v spremstvu svojih staršev. — Collinwoodčkani so posebno vabljeni, da se udeležijo te zanimive predstave, ki je popolnoma prosta.

Koncert "Slavčkov"

Aktivnost "Slavčkov", naših malih, tu rojenih pevcev, katere je začel poučevati v vztrajno vlogo Mr. Louis Seme, kot prvo skupino te vrste v Clevelandu, kot kaže zapisnik Slavčkov iz leta 1934, je še vedno med nam. Razlika je le, da se je zbor nekoliko skrčil in za nadomestilo so vedno bolj mladi obrazzi, kajti po večini so prvi že dorasli v zrelo doletu in mladeniče.

Kolikšen je boj za obstanek teh vrst mladih zborov vedo povedat na več odborniki, povodov in starši.

Od našega občinstva je pa v načrti meri odvisno koliko časa je temu kulturnemu delu usojeno življenje, kajti brez moralne in finančne podpore je vsak obstoj nemogoč, kljub vsemu prizadevanju prireditvev in vzgojitelja.

Zategadelj vabim v imenu mladinskega zebra "Slavčkov" vse, katerim je zibala zibelko slovenski mati in vam že tedaj povelja narodno pesem, posetite koncert Slavčkov, katerega predstava je v nedeljo dne 16. februarja 1941 v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave.

Po koncertu ples in prosti zabava. Vstopna 35 centov, igra Trebar orkester.

Na svodenje

Joseph Trebec, predst.

Ladje na dnu morja

Vsek dan beremo o potopljeneh ladjah. Malokdo pa pomisli, kaj se s strupi teh ladij prav za prav zgodbi, ko jih požrejo morske globine.

Običajno menimo, da so najtežje poškodbe potopljenih ladij tiste, zaradi katerih so se pač potopile. V mnogih primerih je tudi res tako, n. pr. če torpedo raznese kakšno sovražno ladjo ali če ladja zgori.

Zelo pogosto pa nastanejo glavne poškodbe šele tedaj, ko izgine trup z morske površine.

Ce vzamemo natančno, maramo razlikovati tri stopnje razdejanja. Prvič razdejanje, ki povzroča, da se ladja potopi (potzar, sovražni izstrelek, vihar), drugič poškodbe med potjo v globino in tretjič uničujoče vplive, ko ladja že leži na dnu.

Premislimo najprvič dogajanja med potjo v globino. S čedjalje večjo silo vdirajo vodne mase v notranjost ladje, čedjalje večji postaja njih pritisak na prostore, ki so še napolnjeni z zrakom in ki se na zadnje raztejetjo.

Najdelejša bruna, in zeleni nosilci se pri tem lomijo kakor trske, pregrade in vrata se vdirajo, bobneci vodni vrtinci nezaščitne sile divijo skozi notranjost ladje in trgajo s seboj najtežje predmete, ki povzročajo svoje strani nadaljnje razdejanje.

Zdravnik: "To je od stvari."

Star mož: "To je nemogoč. Leva noga šteje prav toliko pa me vendar nič ne boli."

Gasper: "Snoči sem gledal rovnika, ki je iz enega in isto kozarca natočil belo in rdečo."

Melhior: "To ni nič. Mlekarica zna napraviti iz ka litra mleka kar dva."

ŠKRAT



Meščan je bil s svojo ženo letovišču v vasi. Zakonski pisi je ogledoval vaške zanimosti in prišel tudi v hlev.

Med tem ko je kmet razkaval meščanom svoja lepa gledala, je mlad bik začel poskavati in mukati.

"Zakaj pa se je tako razril?" bi bila rada vedela meščanka.

"Nič se ne boje," je medtem prostodrušno kmet. "Bik nima da je prišla v hlev nova žena."

Star mož: "Gospod dokler dešna noga me silno boli. Kaj pomeni?"

Zdravnik: "To je od stvari."

Star mož: "To je nemogoč. Leva noga šteje prav toliko pa me vendar nič ne boli."

Gasper: "Snoči sem gledal rovnika, ki je iz enega in isto kozarca natočil belo in rdečo."

Melhior: "To ni nič. Mlekarica zna napraviti iz ka litra mleka kar dva."

ZOPER SIVE LASE

Ce bodo poskusi, ki jih lajo ta čas na vsečilišču Beli lelu obnesli, tedaj v dogledu časne ne bo več sihla las na suto. Tr. Agnes Borganova je krila vitamin, o katerem se pri poskusih prepričali, da prečuje podganam osivitev, da bi isčelo primerne metode.

dovano orožje in orodje, oblišči in druge predmete, ki dajejo vpogled v življenje, držih, držnih mornarjev.

Takšne najdbe pa so redko tudi z najmodernejsimi raznimi pripomočki morem poskrljene ladje dvigati le v izjema primerih. V večini primerov ladje, ki so našle svoj grob v znanah globinah morij, izgubile za vse večne čase.

tudi z najmodernejsimi raznimi pripomočki morem poskrljene ladje dvigati le v izjema primerih. V večini primerov ladje, ki so našle svoj grob v znanah globinah morij, izgubile za vse večne čase.



Zakrajsek Funeral Home, Inc., 6016 St. Clair Avenue

Tel: ENdicott 3113

JOS. ŽELE IN SINOVI

POGREBNI ZAVOD

6502 St. Clair Ave.

Avtomobili in bolniški voz redno in ob vsaki ura na razpolago. Mi smo vedno pripravljeni z najboljšo postrežbo.

COLLINWOODSKI URAD:

452 East 152nd Street

Tel.: KENmore 5115

SVETEK FUNERAL HOME

Pogrebni se lahko naroči za vsako ceno, ki jo zmorate plačati.

AUGUST F. SVETEK

POGREBNI ZAVOD

478 E. 152nd Street NA RAZPOLAGO INVALIDNI VOZ

Ivanhoe 2016

**ZUPANOVA
MINKA**
Povest v verzih

Tineta popreje,
Ze prihodnja leta,
Kaj jej s Tinetom se
Dobrega obeta.

Pa veli mu: "Tine,
Kaj čem govoriti!
Ko doma so oče,
Takrat moras priti."

"To pač ti veš sama,
Ne pa oče, mati,
Ce se hočeš v zakon
Z mano kdaj zvezati."

Ako te vprašanje
Kako iznenadi,
Težek je odgovor
Prvi po navadi;

A potem ti zopet
Brhko gre beseda;
Tudi Minka zdaj se
Brhkeje zaveda:

Tine, vzroka nimam,
Da bi ti tajila,
Da sem te popreje
Morda res ljubila.

In če bilo kaj je,
Bile so norčije,
Tine, prazne pene
In otročarje.

Tine, v mladih srcih
So nezreli sklepi,
In v zadevah tacih
So otroci slepi.

Ti si res, kot bil si,
Kako pa je z mano?
Saj pač znaš, da bila
Sla sem jaz v Ljubljano.

To izbij si 'z glave,
T. kar ni mogoče,
Ker na knete, Tine,
Ne dado me oče.

Pa se nekaj, Tine:
Mene se ne tiče,
Vsa gospoda mestna
Mene zdaj le više.

Pazi, če še prideš,
Več se mi ne moti,
Z gospico me kliči
In me ne sramoti!"

Cudno Tine gleda,
V Minkó se ozira,
V srcu pa mu nada
Bolj in bolj umira.

Nada, sladka nada,
Vsa je izgubljena,
Da bi Minka bila
Kdaj njegova žena.

Zarudi na licih,
Vroče mu postane,
In kot bi primrznil,
Z mesta se ne gane

Iz obeh očes mu

IMPORTANT!
medical tests reveal
how thousands of WOMEN
HAVE BEEN ABLE TO GET NEW ENERGY

If you feel tired out, limp, listless,
moody, depressed—if your nerves
are constantly on edge and you're
losing your boy friends to more
attractive pretty women—SNAP
OUT OF IT! No man likes a dull,
cross woman—

All you may need is a good reliable
tonic. If so, just try famous Lydia E.
Pinkham's Vegetable Compound
made especially for women. Let it
stimulate gastric juices to help digest
and assimilate more wholesome food
WELL WORTH TRYING.

HAIR-BREADTH HARRY



Licno delo

Za društvene prireditve, družabne sestanke, poroke in enake slučaje, naročite tiskovine v domači tiskarni, kjer je delo izvršeno licno po vašem okusu. Cene vedno najnižje.

Enakopravnost

6231 St. Clair Ave., HENDERSON 5311 - 5312



Tine še neveste?"

Pa župan nakremži
Usta na široko,
In potisne glavo
Na rame globoko:

"Zdaj še nič ne čujem,
Nič ne vem, kaj meni;
Ženstvo govoriči
Sem že od jeseni

To in ono v selu,
No pa te besede,
Ki jih ženstvo dela,
To pač niso vede."

Kapeljan pa pravi:
"Oče, kar povejte,
In skrivnosti tacih
Pri nas ne imejte!

Saj že dolgo čujem,
Kar vele seljaši,
Da bo ženitina
Letos v hiši vaši."

"Tudi jaz to čujem",
Nadučitelj pravi,
In trditvi svoji
To-le še pristavi:

biscuits-muffins-cakes

are sure to be
just what you want—
light, delicious and of
fine texture.

KC BAKING POWDER
Double Tested - Double Action
Economical - Efficient
SANT PETERBURG
150 YEARS
1841-1991
Lambert Pharmacal Co., St. Louis, Mo.

Use only one level tea-spoonful to a cup of sifted flour for most recipes.

MILLIONS OF POUNDS HAVE BEEN
USED BY OUR GOVERNMENT

"Tine se ženitbo
Več ne bo odlašal
In pri vas najprvo
Bo za Minko vprašal.

Vi mu boste hčerkko
Pa gotovo dali,
In ne boste snubcu
Temu se vstavljali.

(Dalje sledi.)



At the first sign of

SORE THROAT

gargle Listerine

This prompt precaution may head off a cold of which sore throat is often a symptom. Listerine Antiseptic kills millions of surface germs associated with colds—gives Nature a helping hand at the time she needs it. Remember, colds are aggravated by germ infection. So why not fight them by frequent gargling with germ-killing Listerine. Lambert Pharmacal Co., St. Louis, Mo.

Kills germs on throat

NOVICA...

ki jo izveste bo gotovo zanimala tudi druge. Sporočite jo nam pisemo ali pa pokličite HENDERSON 5311 — HENDERSON 5312.

Lahko jo sporočite našim
zastopnikom — — —

JOHN RENKO
955 East 76th Street

JOHN STEBLAJ
1145 East 169 Street KENmore 4680W

JOHN PETERKA
1121 East 68 Street ENDicott 0653

KOLIKO STORITE ZA CANKARJEV GLASNIK?

Če ste res napredni, pokažite to tudi z dejanjem. Cankarjev glasnik je napredna delavska kulturna revija za leposlovje in pouk. Priporočite svojemu prijatelju ali znancu, da si jo naroči. Za obstoj in napredok izobraževalnega časopisa je potrebno sodelovanje vseh, ki so za napredek!

Cankarjev glasnik potrebuje zastopnikov, posebno še izven Cleveland. Priglasite se! Pišite upravnosti, ki bo rade volje dalo vsa pojasnila. Naslov: 6411 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio.

Naročilna nakaznica na Cankarjev
Glasnik

IME: _____
NASLOV: _____
Zastopnik: _____
Plaćal \$ c Dne _____

V. J. KRIŽANOVSKA

38

MOČ PRETEKLOSTI

Roman v treh delih
IVAN VOUK

— Zdaj je jasno, da je Giovanna ukradla portret in ga zopet našla v mesečnem stanju, — je pripomnil gospod Žerajd. — Zdaj pa, — je dostovil, — nadaljujmo s čitanjem.

“Paolo mi je pisal, da je babica hudo bolna in da se boje za njeno življenje. Sklenil sem, da takoj odidem v Benetke, da vidim še zadnjikrat taščo. Toda to ni bila božja volja... Po poti sem srečal Paola, ki se je vrčal domov, zakaj grofica je ne nadoma umrla nekaj dni potem, ko mi je pisal. Bivanje in Benetkah mu je postalno nezgodno in želel si je vrniti se v Montignoso. Našel sem Paola močno izpremenjenega. Bil je videti potrt, slabih živcev, tudi je bil zamišljen. Spočetka sem to pripisoval njegovi žalosti po babici, toda ostal je tudi dalje vedno potrt in zamišljen. To me je začelo vznemirjati. Z upanjem, da raztrem sem sina, sem mu povedal o vodnjinjenem načrtu, da ga oženi z mlado princezino Bianco. Vztrpelat je in postajal zdaj rdeč zdaj bled. Potem mi je odgovoril, toda ne preveč s prečiščanjem:

— To je izvrsten načrt, oče. Upajva, da se uresniči, če bom le jaz ugajal princesinji in bo hotela postati moja žena.

“Neprestano me je preganja la slutinja, da mi Paolo nekaj prikriva; ker mi ni on niti povedal, sem se obrnil do Zena, njegovega mlečnega brata, ki je služil pri njem za oprodo, mu je bil zelo udan in vedel za vsi njegove porednosti. Začel sem ga izpraševati, ali ni imel Paolo kakšnega neprijetnega doživljaja, ali se je zapletel v kakšne neverne ljubezenske zveze. Zeno je odgovoril, da je mladi grof vzbudil v mnogih damah ljubezen, tudi so govorili, da sta se dve ženski končali s samomorom zaradi ravnuščnosti od Paolove strani; on pa ni nobene posebno odlikoval, temveč se zavjal z vsemi v vsem dvoril.

“Nič drugega nisem mogel zvesti in tako smo prispeli v Montignoso, kjer me je Giovanna sprejela z otroško radostjo,

a Paola bolj hladno. Kmalu pa sta poštala najboljša prijatelja: skupaj sta hodila na sokolji lov, se izprehajala, jahala in prepevala duete. Zdelo se mi je naravno, da se mladina zabava in vesili me je, da je Paolo postal vesel in oživel; toda niti na misel mi ni prišlo, da se je med njima vnela ljubezen, ker sta se obnašala samo prijateljski drug proti drugemu. Razen tega nisem imel časa, da bi nadzoroval Paola. Imel sem mnogo svojih opravkov, poleg tega pa sem moral vpeljati sina v upravo premoženja, ki mu ga je zapustila babica.

“Oh! Zakaj mi nista zaupala in mi povedala o svoji ljubezni?

... Zakaj mi ni sin odkril resnice! Imel sem dobre zveze in zlahkoto bi rešil zadevo in vsepr urebil. Ne bi se niti pomisljal odreči se mamečemu sorodstvu z vojvodovo hišo, zakaj moje osebno častihlepje ne bi smelo biti na potu sreči dveh meni tako dragih bitij. Toda ona dva sta molčala, jaz pa sem bil slep... Komaj sem urebil zadeve zapuščine grofice, moje tašče, ko mi je popolnoma nepriskakovano umrl bratranec, še mlad človek, in podedoval sem premoženje, na katero nisem nikoli računal. Nekatera velika posestva so ležala v južni Italiji in ker jih je bilo težko upravljati zaradi take razdalje, sem sklenil, da jih prodam. V ta namen sem se odpravil v Sicilijo, prej pa sem se hotel ustaviti v Ferrari, da se prepričam, ali je bil še v veljavni načrt glede sinove poroke s princesinjo. Po vrtniti sem nameraval peljati Paola na dvor, da bi se zaročil. Sin je ostal v Montignoso, da končna uredi svoje zadeve. Pred odhodom sem večkrat odkrito govoril o predstoječi ženitvi s princesinjo Bianco, toda ne Paolo ne Giovanna se nista vzemirjala pri tem, vsaj jaz nisem nič opazil, in odšel sem srečen in miren. Pozabil sem svoje težke predslutnje, misleč, da so darovi in molitev omehčali usodo in odstranili prekletstvo, ki je viseval z vsemi v vsem dvoril.

“Nič drugega nisem mogel zvesti in tako smo prispeli v Montignoso, kjer me je Giovanna sprejela z otroško radostjo,

“In tako sem se napotil najprej v Ferraro, a po poti sem se kakor po navadi ustavil v veliki, imenitni gostilni, kjer so prenočevali okoličanski posestniki. — Več kakor petindvajset let sem poznal Anselma, gospodarja gostline, imel sem ga rad in sploščoval zaradi njegovega poštenja in izvrstnega značaja. Oženil se je pozno in imel je edino hčerko Mariettino, ki sta jo z ženo naravnost oboževala. Pred mojimi očmi je deklica rastla in se razvila v pravo lepotico. Pomagala je streči odličnim gostom, poslušala je v zadregi njih hvalo svoje lepote in prejela je mnogo darov. Jaz sem ji vsakkrat podaril nekaj zlatnikov, ki mi je podala čašo vina in me pozdravila s smerljajočimi se škršljimi ustnicami. Marietta je imela prijateljico onstran gore blizu mesteca. To mlado dekle se je imelo poročiti in Barietta me je prosila, da bi jo putil nekaj tednov k Panoriji, da bi ji pomagala šivati balo. Z ženo sva ji dovolila in šla je. Njeni odsotnosti se je precej zategnila; ker je Panorija zbolela, so poročo odložili za nekaj časa. Marietta se je vrnila, toda bila je čudno izpremenjena: postala je bleda, otočna, izgibala se je ljudem in je bila samo tedaj zavoljnja, če je ostala sama v svoji sobi. Na naša vprašanja je vedno odgovarjala, da se ni zgordilo nič posebnega, ker se je pa prehladila, se ne počuti dobro; mi pa smo menili, da je nekaj drugega vzrok njene žalosti. Nedaleč od nas živi bogat orožničar, ki je vzhajal dvoril Marietti, in upali smo, da jo bo zasmobil, toda v hčerini odsotnosti se je nepričakovano oznil. 5311.

Ali se je morda omožila? Morpa da je bolna? Pri teh besedah si je starec pokril obličeje z obema rokama in zajokal.

— Oh, gospod grof! — je zasepetal. — Prišla je na nas nesreča, hujša od bolezni... Marietta je izginila!

— Marietta izginila? Kdaj? Kako se je moglo to zgoditi? Pozej mi bolj natanko moj bedni Anselmo.

— Vsa ta zgodba je nam sram uganka, dobri gospod! Povem vam tisto malo, kar vem. Marietta je imela prijateljico onstran gore blizu mesteca. To mlado dekle se je imelo poročiti in Barietta me je prosila, da bi jo putil nekaj tednov k Panoriji, da bi ji pomagala šivati balo. Z ženo sva ji dovolila in šla je. Njeni odsotnosti se je precej zategnila; ker je Panorija zbolela, so poročo odložili za nekaj časa. Marietta se je vrnila, toda bila je čudno izpremenjena: postala je bleda, otočna, izgibala se je ljudem in je bila samo tedaj zavoljnja, če je ostala sama v svoji sobi. Na naša vprašanja je vedno odgovarjala, da se ni zgordilo nič posebnega, ker se je pa prehladila, se ne počuti dobro; mi pa smo menili, da je nekaj drugega vzrok njene žalosti. Nedaleč od nas živi bogat orožničar, ki je vzhajal dvoril Marietti, in upali smo, da jo bo zasmobil, toda v hčerini odsotnosti se je nepričakovano oznil. 5311.

Od tedaj sva z ženo izjokala vse solze in življenje je izgubilo za nju vsak smoter.

“Globoko ganjen nad nesrečo teh dobrih ljudi, sem naslednji dan odšel, ko sem si prizadeval ju potolažiti. V Ferrari sem se prepričal, da se ženitni načrt ni razobil. Vojvodinja me je seznila z mlado Bianco, — prelepo, dražestno in očarjujočo deklico, pravim metuljčkom. Jokazali so ji Paolov portret in ona je zaredila, ter izjavila, da ga rada vzame. Madonna Bianca je imela nekaj mesecov manj kot šestnajst let, zato smo sklenili, da privedem sina po svojem povratku iz Napolija in ju tedaj

menili, da se je vanj zaljubila. zaročimo.

Nekoga jutra mi je žena v strahu povedala, da je Marietta izginila. Vse iskanje je bilo zmanjšo zopet ustavil pri Anselmu. Hotel sem zvedeti, če so našli Mariettino. Sprejel me je sluga in mi pomaga razjahati, kar je obsojeno gospodar napravil. Tačkoj sem zaslutil, da se moglo zgodi kaj hudega. Ko se je čez nekaj časa pojabil Anselmo, sem se prestrelil, ko sem ga pogledal. V teh kratkih mesecih se je revez izpremenil v betežnega starca, bil je sključen, obličeje mu je bilo nagubano, oči so mu vpadle in bile brez ognja. Toda kar mi je povedal pod veliko tajnostjo, me je strašno pretreslo, ker to je bil prvi udarec nesreče, ki se je imela zrušiti na mojo glavo. Podajam v kratkih besedah obširno starčevo povest.

— Nekaj dni po vašem odhodu, gospod grof, je prišel star menih, ki je prinesel vest, da je Marietta v nekem samostanu blizu Modene. Zaobljubila se je in naju prosi, naj ji oprostiva gorje, ki nama ga je povzročila, ker ni mogla drugače. — Brzko-

ne teži dušo uboge sestre in sen velik greh, zakaj videl nih in nama izročil ključ, ki je poslala Marietta. Bil je lesene skrinje, kjer je hrane svoje lepotiče.

(Dalje sledi.)

Nazaj proti Texas



Na sliki vidimo bivšega predsednika Garnerja, ki v Washingtonu svoj pred odhodom nazaj v Texas, kjer je njegov dom.



Robert A. Boyer, ki je šel oziroma razvil proces delavo plastičnih karoserij "bodies" za avtomobile.



Aleksander Korizis je novi premier Grčije. Svoje mesto je zavzel po smrti pokojnega premierja generala Metaxasa.

James W. Gerard



Na sliki je dvoje psov, ki bila odlikovana s prvo nagrado na razstavi psov v New Yorku.



Preizkušnja novice
James W. Gerard, ameriški poslanik v Nemčiji, tekmo svedovno vojne, izpričuje pred kongresnim odborom. Gerard je izjavil, da hoče Nemčija zavojati svet.

SEZNANITE JAVNOST Z VAŠO TRGOVINO POTOM...

‘Enakopravnosti’

Spisal LOUIS ADAMIČ

Ta najnovejša knjiga našega slavnega rojaka je zbudila občo pozornost in odlično priznanje v ameriški javnosti.

“The New York Times” piše: “S to knjigo se je Louis Adamič lotil največjega problema, pred katerim stoji Amerika... Problem, katerega je načel, je tisočkrat težji kot gradnja Boulder ali Grand Coulee jeza, in v svojih končnih zapletljajih je celo težji kot so dnevni problemi, katere rešuje predsednik Roosevelt ter oni, o katerih pravi Wendell Willkie, da se jih je voljan lotiti...”

“The Philadelphia Inquirer” piše: “Redkokdaj je že Amerika čula tako priprečeval argument za ideal edinstva — apel, ki bi zvenel tako čisto in resnično, kot nam ga nudi Louis Adamič v tej svoji najnovejši knjigi.”

“The Cleveland Press” pravi: “Louis Adamič, avtor del kot ‘The Native’s Return’ in ‘My America,’ je napisal važno in misel izvajajočo knjigo pod imenom ‘From Many Lands.’”

Naročila za knjigo “From Many Lands” sprejema uprava “Enakopravnosti,” 6231 St. Clair Ave. Vse knjige, ki jih naročite pri nas, so lastnorodčno podpisane od pisatelja L. Adamiča. Cena \$3.50; po pošti 10c več.

SO MUCH WASHER
FOR SO LITTLE MONEY

Like yourself, we've seen a lot of washers, years and years of them. But never did we see so MUCH washer for so little money, until we set eyes on this new Maytag Chieftain. Famous Maytag long-life construction, new plastic gyrorator, button-saving damp-drier, and a score of other important advantages. We repeat—in all our years of washer experience, we've never seen so much washer for so little money. But don't take our word for it. Come in and see for yourself. Or phone for free trial in your own home.

LIBERAL allowance on your old washer. Terms to suit your convenience.

79.95



Norwood Appliance &

Furniture Co.

6104 St. Clair Ave.
Endicott 3634

819 East 185th St.
Kenmore 5700
Next to LaSalle Theater

OPEN EVENINGS